



## HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

C-TE042/062 Tekapo

C-OM062 Ottomán

C-FE062 Fermo

C-BE042/062/082

C-ST062

C-ME062

Bergen

Starry

Meteor

HU



NE KÜLDJE VISSZA A TERMÉKET KÖZVETLENÜL AZ ELADÓNAK. W  
HA BÁRMILYEN KÉRDÉSE VAN A PRO-  
KÉRJÜK, HÍVJA AZ ÉRTÉKESÍTÉS UTÁNI SZERVIZKÖZPONTOT  
MSPA VAGY KÜLDJÖN A KÖVETKEZŐ CÍMRE:

[anmag20182018@gmail.com](mailto:anmag20182018@gmail.com)

NE KÜLDJE VISSZA A TERMÉKET A BOLTBA

# LÉPJEN BE AZ MSPA VILÁGÁBA

---

Üdvözljük,

Köszönjük, hogy az MSPa-t választotta és bízik márkánkban. Hisszük, az MSPa termékek használata hosszú éveken keresztül nagy hasznára válik majd.

Kérjük, figyelmesen olvassa el a következő utasításokat.



MSPA hivatalos honlapja



MSPA beállítási videók



MSPA garancia regisztráció



MSPA szervizközpontok listája

## TARTALOMJEGYZÉK

---

|                                        |                      |       |
|----------------------------------------|----------------------|-------|
| Intézkedések                           | Óvintézkedések ..... | 3     |
| Specifikáció                           | termék .....         | 7     |
| Áttekintés                             | termék .....         | 7     |
| Első használata i telepítés            | előkészítése .....   | for 8 |
| Konfiguráció                           | gyógyfürdők .....    | 9     |
| A vezérlő működése .....               |                      | 10    |
| Vízkarbantartás és medencekémia .....  |                      | 12    |
| Lefolyó víz, tisztítás i Tárolás ..... |                      | 13    |
| Eltávolítás és környezetvédelem .....  |                      | 14    |
| Problémamegoldás .....                 |                      | 14    |
| Korlátozott garancia .....             |                      | 16    |

## ELŐKÉSZÍTÉSEK

Az Ön és a termék biztonsága érdekében kérjük, tartsa be az alábbi biztonsági utasításokat. Az utasítások be nem tartása súlyos sérülést, anyagi kárt vagy halált okozhat. A nem megfelelő telepítés vagy üzemeltetés esetén a garancia érvényét veszti.

### EZT A KÉZIKÖNYVET ÉRTŐ FIGYELEMMEL KELL OLVASNI ÉS ASZERINT KELL ELJÁRNI FELVÉTELEK. MEGŐRZI A JÖVŐBENI HASZNÁLATRA.



#### VESZÉLY

- Véletlen vízbefulladás veszélye. Különös gondot kell fordítani a gyermekek illetéktelen hozzáféréseinek megakadályozására.
- Fuldoklás veszélye. Rendszeresen ellenőrizze a gyógymedence fedelét szivárgás, idő előtti kopás szempontjából, sérülések vagy a romlás jelei. Soha ne használjon kopott vagy sérült burkolatot: az ilyen burkolat nem nyújt megfelelő védelmet a gyermekek felügyelet nélküli hozzáférése ellen.
- Fuldoklás veszélye. Minden használat után mindig zárja be a fedelet. Sérülésveszély. Az ebben a gyógyfürdőben lévő szívócsatlakozók a szivattyú által termelt vízmennyiséghez igazítva. Soha ne használja a gyógyfürdőt, ha a szívócsatlakozók sérültek vagy hiányoznak. Soha ne cserélje ki a szívócsatlakozót nem kompatibilisre.
- Sérülésveszély. Ha a kábel megsérül, azt ki kell cserélni egy a gyártó, egy hivatalos szervizközpont vagy megfelelően képzett személyek.
- veszélye. Ne engedje, hogy elektromos készülékeket, például lámpát, telefont, rádiót használjon vagy TV a gyógymedencétől 1,5 méteren belül.
- Áramütés veszélye. Ne használja a gyógymedencét eső vagy viharos időjárás esetén.



#### FIGYELMEZTETÉS

- Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ne használjon hosszabbítót, időzítőket (időzítőket), dugaszoló adaptereket vagy átalakítókat a készülék elektromos hálózathoz való csatlakoztatásához. Gondoskodjon megfelelően elhelyezett elektromos csatlakozóról.
- A beépített fűtőelemekkel ellátott hordozható pezsgőfürdőket és medencéket földelt hálózati aljzathoz kell csatlakoztatni, 10 mA kioldóáramra alkalmas dugóval és PRCD kábel biztosítókkal ellátott tápkábelrel.
- A földelt dugóval felszerelt hordozható pezsgőfürdőket közvetlenül földelt konnektorba kell csatlakoztatni.
- A fürdőt használók nem érintkezhetnek feszültség alatt álló alkatrészekkel, kivéve a 12 voltot meg nem haladó, biztonságos kisfeszültséggel ellátott alkatrészeket.
- Az elektromos alkatrészeket tartalmazó alkatrészeket - a távirányító berendezés kivételével - úgy kell elhelyezni vagy rögzíteni, hogy azok ne tudjanak a kádba esni.
- Az elektromos berendezéseknek meg kell felelniük a helyi követelményeknek vagy szabványoknak.
- Amikor nincs használatban, a vezetékes távirányítót megfelelően kell tárolni egy oldalsó zsebben, hogy megvédje a leeséstől vagy más tényezőktől.
- Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, tapasztalatlan és tájékozatlan személyek akkor használhatják, ha felügyelet alatt állnak, vagy ha eligazították őket a készülék biztonságos használatában, és ha tisztában vannak az ezzel járó veszélyekkel. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel, és felügyelet nélkül nem tisztíthatják vagy karbantarthatják azt.
- A sérülésveszély csökkentése érdekében tartsa távol a gyermekeket a gyógyfürdőtől, kivéve, ha állandóan szoros felügyelet alatt állnak.
- A vízbe fulladás kockázatának csökkentése érdekében mindig felügyelje gyermekét. Minden használat után zárja le a fedelet.
- Győződjön meg róla, hogy a padló képes elviselni a fürdő terhelését. A vonatkozó információkat a specifikációs lapon találja meg, majd számítsa ki a várható vízmennyiség-terhelést és a teljes súlyt.

- kád körül megfelelő vízelvezető rendszert kell kialakítani.
- A sérülés kockázatának csökkentése érdekében:
  - a) Alacsonyabb hőmérséklet ajánlott, ha kisgyermekek használják a készüléket, vagy ha a fürdési idő meghaladja a 10 percet. A hipertermia (hőstressz) kialakulásának elkerülése érdekében ajánlott, hogy a átlagos hőmérséklete ne haladja meg a 40°C-ot.
  - b) Mivel a túl magas víz hőmérséklet a terhesség első hónapjaiban károsíthatja a magzatot, a terhes nőknek vagy azoknak a nőknek, akiknél felmerül a terhesség gyanúja, 38 °C-ra kell korlátozniuk a fürdővíz hőmérsékletét.
  - c) Mielőtt belép a gyógyfürdőbe vagy pezsgőfürdőbe, mérje meg a víz hőmérsékletét egy pontos hőmérővel, mivel a víz hőmérséklet-szabályozó berendezések tűréshatára változó.
  - d) Alkohol, kábítószer vagy gyógyszerek fogyasztása a gyógymedence használata előtt vagy közben eszméletvesztéshez és fulladáshoz vezethet.
  - e) Az alkoholfogyasztás, a kábítószer- vagy gyógyszerfogyasztás jelentősen növelheti a halálos kimenetelű hypertermia kockázatát.
  - f) A hipertermia okai és tünetei a következőképpen írhatók le: A hipertermia akkor jelentkezik, amikor a testhőmérséklet a normál testhőmérsékletnél több fokkal magasabb szintet ér el: 37°C. A hipertermia tünetei közé tartozik a testhőmérséklet emelkedése, letargia, álmoság és ájulás. A hipertermia következtében a személy elveszíti a hőérzetet, nem érzi, hogy ki kell szállnia a gyógyfürdőből, és nem érzékeli a közelgő veszélyt. A hipertermia magzatkárosodást okozhat terhes nőknél, fizikai képtelenséget a kilépéshez a gyógyfürdőből, és elveszíti az eszméletét, ami a fulladás veszélyét idézi elő.
  - g) Az elhízott, szívbeteg, alacsony vagy magas, szív- és érrendszeri problémákkal vagy cukorbetegséggel küzdő személyeknek kád használata előtt konzultálniuk kell orvosukkal.
  - h) Gyógyszereket szedőknek a kád használata előtt konzultálniuk kell orvosukkal, mivel egyes gyógyszerek álmoságot okozhatnak, illetve befolyásolhatják a szívritmust, a vérnyomást és a keringést.
  - i) Terhes nőknek, cukorbetegeknek, rossz egészségi állapotban lévő vagy orvosi kezelés alatt álló személyeknek a készülék használata előtt konzultálniuk kell orvosukkal.
- Fertőző betegségben szenvedő személyek nem használhatják a gyógymedencét vagy a pezsgőfürdőt.
- A sérülések elkerülése érdekében legyen óvatos, amikor belép egy gyógymedencébe vagy pezsgőfürdőbe, vagy ott tartózkodik.
- A 40 °C feletti víz hőmérséklet károsan befolyásolhatja a készülék használójának egészségét.
- Soha ne használja a gyógymedencét vagy a pezsgőfürdőt egyedül (más személy kísérete nélkül) engedje, hogy mások is használják.
- Ne használja a gyógymedencét vagy a pezsgőfürdőt közvetlenül intenzív után.
- A fürdő hője alkohollal, drogokkal vagy gyógyszerekkel kombinálva eszméletvesztést okozhat.
- Ha kellemetlen érzés, szédülés vagy álmoság jelentkezik, azonnal hagyja el a helyszínt. A fürdő hője túlmelegedést és eszméletvesztést okozhat. A víz befagyásának elkerülése érdekében ne ki a kádat 0°C alatti hőmérsékletnek.
- Jó ötlet, ha a talaj és a fürdőkád közé szigetelőszőnyeget terítünk. Hasonló szőnyeget használhat habszivacsból vagy más hőszigetelő funkcióval rendelkező anyagból is. Ne működtesse a gyógyfürdőt, ha a benne lévő víz befagyott.
- Soha ne öntsön 40 °C feletti vizet, hogy elkerülje a víz megfagyását közvetlenül a kádba.
- A készülék eltávolítása, tisztítása, szervizelése vagy bármilyen beállítási változtatással munka előtt válassza le a készüléket a tápellátásról.
- Soha ne ugorjon bele kádba, és ne merüljön bele.
- A kád fölött nem lehetnek elektromos berendezések, amikor a kádat használják.

- Ne ássa be a tápkábelt. Helyezze a kábelt olyan helyre, ahol a fűnyírók, sövénynyírók és egyéb berendezések nem tudják megsérteni.
- Ne próbálja meg a készüléket vízben állva vagy nedves kézzel csatlakoztatni vagy leválasztani.
- Ne használja a kádat, ha az a szállítás során megsérült és/vagy nem működik megfelelően.
- További tanácsért forduljon az MSpa szervizközpontjához.
- Tartsa távol a háziállatokat a .
- Ne adjon fürdőolajat vagy sót a .
- Kerülje, hogy állandóan víz alá dugja a fejét.
- Kerülje a fürdővíz lenyelését.
- A fürdő tartalmaz egy UVC sugárárt. Az UVC sugárzó cseréjéhez vagy javításához forduljon .

A készülék nem szándékos használata vagy a készülékház sérülése veszélyes UVC-sugárzás kibocsátását eredményezheti. Az UVC-sugárzás még kis dózisban is károsíthatja a szemet és a bőrt.

**FIGYELMEZTETÉS: Ne használja az UVC sugárárt, ha az ki van szerelve a készülékházból.**

## FIGYELMEZTETÉS

- A vegyszereket mindig a vízhez adja, ne fordítva. Ha vizet adunk a vegyszerekhez, az intenzív gőzökhöz vagy heves reakciókhoz és a vegyszerek veszélyes szétfröccsenéséhez vezethet.
- A már felhasznált vizet időben ki kell cserélni, vagy vegyszereket kell használni a víz tisztítására. Ajánlott 3-5 leengedni a vizet, és tiszta vízzel feltölteni a fürdőt.
- A fertőtlenítéshez használt MSpa vegyszercsomagot a gyártó utasításainak megfelelően kell használni.
- Ne hagyja vagy állítsa a kádat 4 °C alatti hőmérsékleten, ha a fűtőberendezés nem működik.
- Mindig lassan és óvatosan szálljon be és ki a pezsgőfürdőből. Figyeljen a nedves padlóra.
- A szivattyú károsodásának elkerülése érdekében csak akkor kapcsolja be a gyógymedencét vagy a pezsgőfürdőt, ha a készüléket a minimális szintig feltöltötte vízzel.
- A gyógymedencét vagy pezsgőfürdőt csak olyan megfelelően előkészített területen szabad felállítani, ahol a talaj képes elviselni a által generált terhelést.
- Ne hagyja a kádat hosszú ideig üresen. Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, engedje le az összes vizet a készülékből. Ne tegye ki a készüléket közvetlen napfénynek.
- Minden használat előtt rendszeresen ellenőrizze a készüléket. Használat után tegye el a készüléket vagy kerítse el.
- Ha a buborékfunkció be van kapcsolva, nyissa ki a gyógymedence felső fedelét.
- A hőkapcsoló véletlen újraindulásából eredő veszély elkerülése érdekében ezt a készüléket nem szabad külső kapcsolóeszközzel, például időzítővel táplálni, illetve nem szabad olyan áramkörhöz csatlakoztatni, amely rendszeresen be- és kikapcsol.
- A tisztítással és karbantartással kapcsolatos részletes információk a vonatkozó fejezetben találhatók.

## A GYÓGYFÜRDŐRE FIGYELMEZTETŐ VONAL



Felnőttek felügyelete



Olvassa el a használati útmutatót

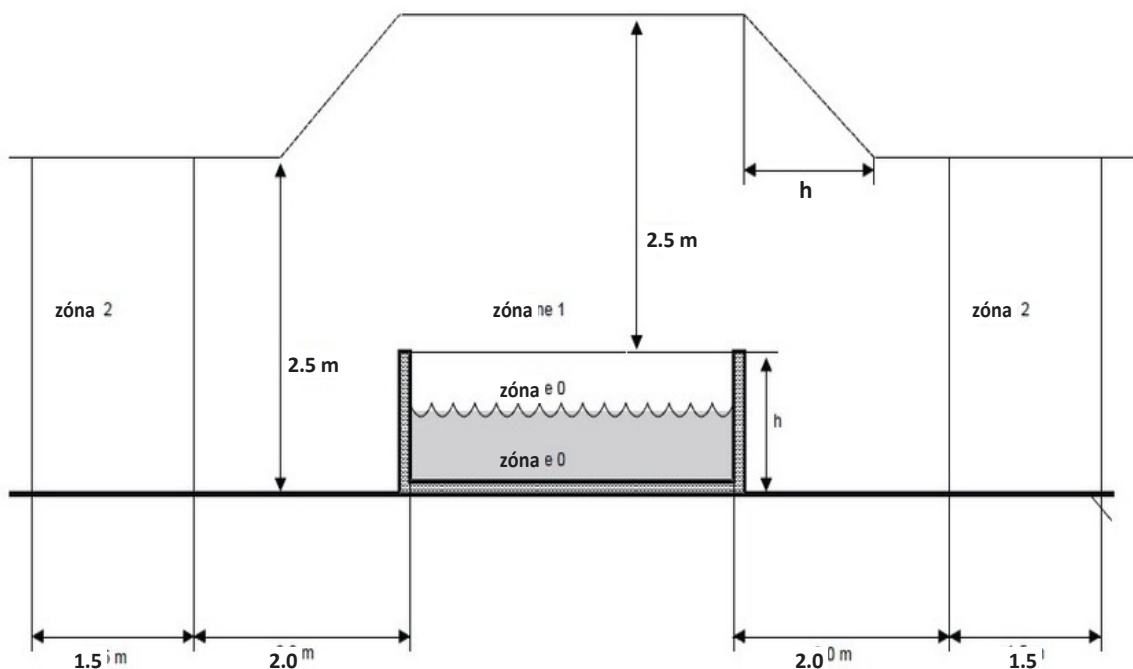


Búvázkodás tilalma



Ne tegye az ujjait a masszázsfúvókába

**Figyelmeztetés:** A különböző termékzónák berendezéseinek vízvédelmi szintjei eltérőek, lásd az alábbi ábrát. **(A telepítési előírások az IEC 60364-7-702 szabványnak megfelelően)**



**MEGJEGYZÉS:** A zónák méreteit a falak és más állandóan beépített alkatrészek korlátozzák.

|         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zónák   | A zónák leírása                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Zónák 0 | A 0. zóna a kádmedence belseje a falakban vagy a padlóban lévő mélyedésekkel.                                                                                                                                                                                                                                            |
| Zónák 1 | <p>Az 1. zónát a következő területek határolják</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 0. zóna</li> <li>• A medence szélétől 2 m-re lévő függőleges sík.</li> <li>• Az egység használói által elfoglalandó emelet vagy terület</li> <li>• A padló vagy a felület felett 2,5 m-re húzódó vízszintes sík.</li> </ul> |
| Zónák 2 | <p>A 2. zónát a következő területek határolják</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Az 1. zónából kifelé húzódó függőleges sík és egy vele 1,5 m távolságban párhuzamos sík.</li> <li>• A padlón vagy a felhasználói területen keresztül</li> </ul>                                                              |

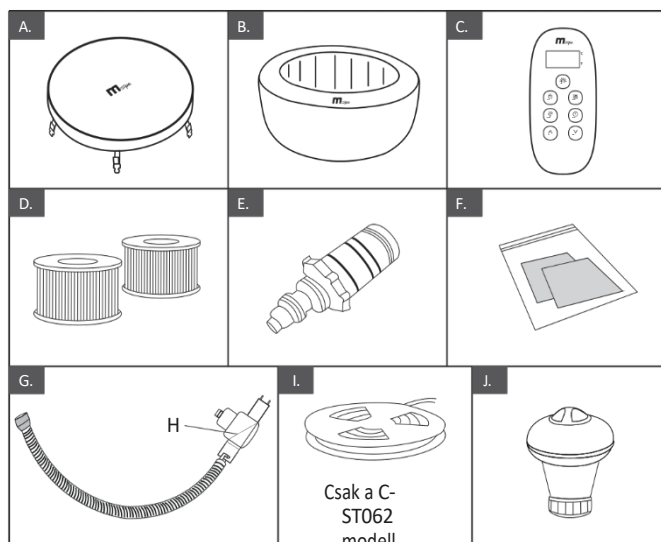
## TERMÉKLEÍRÁSOK

| BUBBLE SPA  |               |      |                       |                              |                                  |             |                     |              |
|-------------|---------------|------|-----------------------|------------------------------|----------------------------------|-------------|---------------------|--------------|
| Modellszám. | Shape         | Szám |                       | Cserék                       | Méret                            | Magasság    | Súly                | Növekedés    |
| \ kód       |               |      |                       | külső                        | belső                            |             |                     | hőmérséklet  |
| C-TE042     | négyszögletes | 4    | 650 L<br>(171 Gal.)   | 1,58 x 1,58 m<br>(62" x 62") | 1,18 x 1,18 m<br>(46,5" x 46,5") | 0.68m (27") | 20,5 kg (45,2 font) | 2-2,5 °C/h   |
| C-TE062     | négyszögletes | 6    | 930 L<br>(245 Gal.)   | 1,85 x 1,85 m<br>(73" x 73") | 1,45 x 1,45 m<br>(57" x 57")     | 0.68m (27") | 22,5 kg (49,6 font) | 1,2-1,8 °C/h |
| C-BE042     | körkörös      | 4    | 700 L<br>(184 Gal.)   | Ø1,80 m (71")                | Ø1,4 m (55")                     | 0.70m (28") | 21 kg (46,3 font)   | 1,5-2 °C/h   |
| C-BE062     | körkörös      | 6    | 930 L<br>(245 Gal.)   | Ø2,04 m (80")                | Ø1,6 m (63")                     | 0.70m (28") | 23,5 kg (51,8 font) | 1,2-1,8 °C/h |
| C-BE082     | körkörös      | 8    | 1120Ltr/<br>(295Gal.) | Ø2,24 m (88")                | Ø1.80m (71")                     | 0.70m (28") | 27 kg (59,5 font)   | 0,8-1,2 °C/h |
| C-OM062     | körkörös      | 6    | 930 L<br>(245 Gal.)   | Ø2,04 m (80")                | Ø1,6 m (63")                     | 0.70m (28") | 23,5 kg (51,8 font) | 1,2-1,8 °C/h |
| C-ST062     | kör alakú     | 6    | 930 L<br>(245 Gal.)   | Ø2,04 m (80")                | Ø1,6 m (63")                     | 0.70m (28") | 24 kg (52,9 font)   | 1,2-1,8 °C/h |
| C-ME062     |               |      |                       |                              |                                  |             |                     |              |
| Meteor      |               |      |                       |                              |                                  |             |                     |              |

| A vezérlőrendszerre vonatkozó előírások |                                           |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------|
| Vezérlőrendszerre vonatkozó előírások   | AC 220-240V~ 50Hz 2100W                   |
| Teljes teljesítmény                     | 1500W                                     |
| Fűtőberendezés                          | 600W                                      |
| Masszázs levegő fúvó Szűrőszivattyú     | 1800L/óra                                 |
| UVC fluxus Felső burkolat               | 2000uW                                    |
| Bélés anyaga                            | Rhino-Tech™ megerősített PVC              |
|                                         | +PVC Prémium Rhino-Tech™ megerősített PVC |

## ÁTTEKINTÉS TERMÉK

### A csomag tartalma



| REF. NO. | AZ ALKATRÉSZEK LEÍRÁSA             |
|----------|------------------------------------|
| A B      | Medencefedél                       |
| C D      | Gyógyfürdő                         |
| E F      | Vezetékes távirányító              |
| G H      | Szűrőbetét x2                      |
|          | Kerti tömlő adapter                |
|          | Javítófolt                         |
|          | Szivattyútömlő                     |
|          | Nyomásmérő                         |
| I        | LED szalag (csak Starry és Meteor) |
| J        | Vegyszeradagoló 1 tablettához      |

**MEGJEGYZÉS:** A rajzok csak illusztrációs célokat szolgálnak. tényleges termék ettől eltérhet. Az illusztrációk nem tartják be a méretarányt. Biztonsági okokból csak az MSPA által szállított tartozékokat szabad használni. Az alkatrészek rendelésekor kérjük, adja meg az SPA modellszámát és leírását.

# ELSŐ HASZNÁLAT ÉS ELŐKÉSZÍTÉS TELEPÍTÉSHEZ

## Helyszíni előkészítés és követelmények

- A gyógyfürdő kül- és beltérre egyaránt telepíthető. Egy személy kb. 10 perc alatt telepítheti a készüléket. Kizárólag háztartási használatra.
- A kádat olyan sima és sima felületre kell helyezni, amely biztosítja a stabilitást, és képes a vízzel teli egység maximális terhelését a maximális számú emberrel együtt elbírn.
- Győződjön meg róla, hogy nincsenek éles tárgyak a kád felállítási területe körül vagy alatt. Az egyenetlen felületek károsíthatják a készüléket és érvényteleníthetik a garanciát. Egyenlítse ki a felületet, mielőtt a pezsgőkádat vízzel tölti.
- Biztosítson megfelelő vízelvezető rendszert a készülék körül, hogy megbirkózzon a víz túlfolyásával és a fröccsenő vízzel.
- Kérjük, gondoskodjon arról, hogy a készülék körül elegendő hely álljon rendelkezésre ahhoz, hogy a készülék minden berendezéséhez teljes mértékben hozzáférjen, valamint a karbantartás és/vagy szervizelés céljából.
- Fontolja meg a fürdő elhelyezését úgy, hogy a lehető legnagyobb mértékben csökkentse a zajt.

## További követelmények beltéri telepítéshez

- Ellenőrizze, hogy a padló képes-e stabilitást biztosítani, és képes-e elviselni a vízzel teli egység maximális terhelését a maximális számú emberrel. A követelmények ellenőrzéséhez forduljon megfelelően képzett vállalkozóhoz vagy statikushoz.
- Győződjön meg róla, hogy a padló vízálló és csúszásmentes felületet biztosít. Ne szerelje a készüléket szőnyegre vagy más olyan anyagra, amelyet a nedvesség károsíthat.
- A nedvesség természetes mellékhatása a készülék helyiségen belüli elhelyezésének. A helyiséget megfelelően szellőztetni kell, hogy a nedvesség távozni tudjon. A helyiségben a túlzott páralecsapódás megelőzése érdekében szellőzőrendszert kell telepíteni.

## További követelmények a kültéri telepítéshez

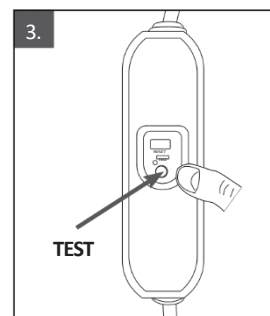
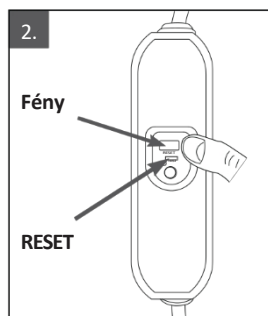
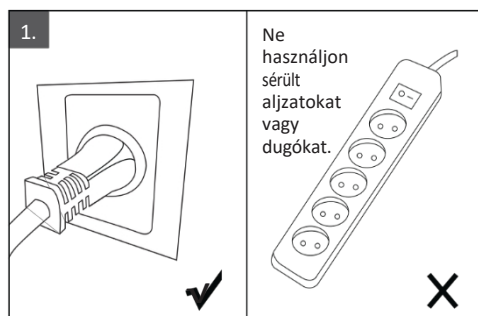
- Győződjön meg róla, hogy a készüléket olyan kemény, sima és sima felületen állítja fel, amely képes stabilitást biztosítani, és képes elviselni a vízzel teli készülék maximális terhelését a maximális számú emberrel.
- Ne helyezze a fürdőt fűre vagy homokra, mivel ez növeli a készülékbe kerülő szennyeződések mennyiségét, és károsíthatja a padlót.
- Ne tegye ki a készüléket hosszabb napfénynek.
- Javasoljuk, hogy a kádat akkor szereljék fel és hagyják kint, ha a levegő hőmérséklete nem csökken 4 °C alá. Ez megakadályozza a körfolyamatban, a szivattyúban és a csővezetékben lévő víz megfagyását. Helyezzen szigetelőszőnyeget a pezsgőkád és a talaj közé, ez megakadályozza a hővesztést a készülék alján keresztül, és biztosítja, hogy a készülék jobban megtartsa a hőt.

## PRCD biztosítékteszt

### ! MEGJEGYZÉS

veszélye. Ez a termék a tápkábel végére szerelt PRCD biztosítékkal van ellátva. A termék minden egyes használata előtt ellenőrizze a PRCD biztosítékot. Ha a PRCD biztosíték nem működik megfelelően, ne használja a kádat. Húzza ki a készüléket a hálózathoz, amíg a hibát be nem azonosítják és meg nem javítják. Ehhez forduljon villanyszerelőhöz. A PRCD biztosíték nem tartalmaz szervizelhető alkatrészeket. A PRCD biztosíték felnyitása érvényteleníti a garanciát.

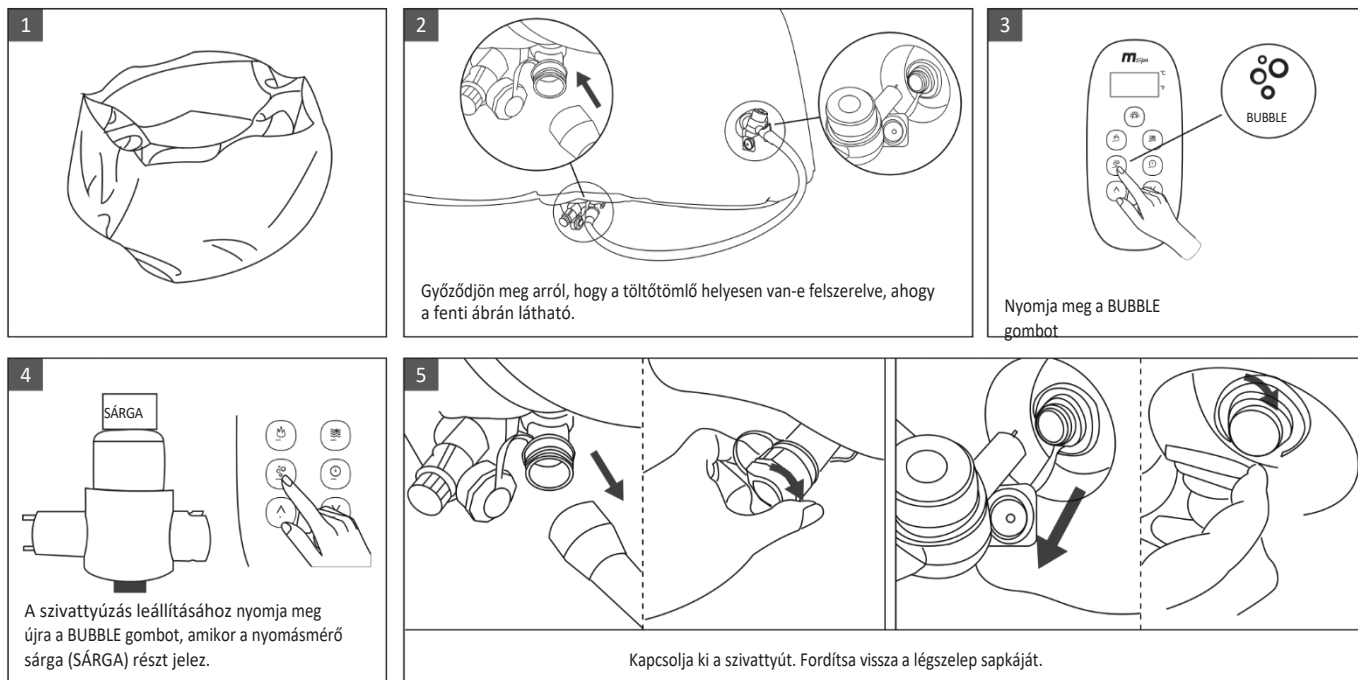
1. Csatlakoztassa a készüléket a tápegységhez.
2. Nyomja meg a PRCD biztosítékon lévő Reset gombot. A jelzőlámpa pirosan fog világítani.
3. Nyomja meg a PRCD biztosíték Teszt gombját. A megjelenő piros színnek el kell tűnnie. Ha nem tűnik el, ez a PRCD biztosíték meghibásodását jelzi. A gyógyfürdőt ezután nem szabad használni. A hiba elhárítása érdekében forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.
4. Nyomja meg újra a PRCD biztosítékon lévő Reset gombot. A jelzőfénynek pirosra kell váltania. Ha a jelzőlámpa pirosra vált, ez azt jelenti, hogy a gyógyfürdő készen áll a használatra.



## A készülék vezérlőpaneljének csatlakoztatása a külső potenciálösszekötő vezetékekhez

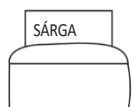
Megfelelően képzett villanyszerelőnek kell csatlakoztatnia a fürdőkád vezérlőpaneljét a házi potenciálösszekötő sínhez legalább 1,5 mm<sup>2</sup> vastagságú rézhuzal segítségével.

## SPA BEÁLLÍTÁS



**MEGJEGYZÉS:** A gyógyfürdőnek időről időre további levegő hozzáadására lesz szüksége. A hőmérséklet változása a nap és az éjszaka folyamán megváltoztathatja a gyógyfürdőben lévő nyomást, ami levegővesztést okozhat.

**FONTOS: MINDIG OLVASSA EL AZ UTASÍTÁSOKAT ANNAK ÉRDEKÉBEN, HOGY BIZTOSÍTSA, HOGY A GYÓGYFÜRDŐ AZ ADOTT LÉGNYOMÁSNAK MEGFELELŐEN VAN FELTÖLTVE.**



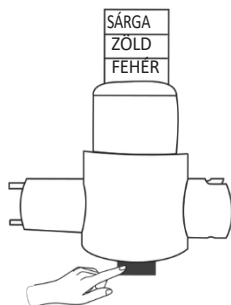
Győződjön meg arról, hogy a nyomásmérő sárga (SÁRGA) szint mutat a következő feltételek mellett

- a felfűtés után, mielőtt vízzel feltöltjük.
- ha a fürdőt hosszabb ideig a szabadban hagyják, 20 °C-nál magasabb hőmérsékleten.



Győződjön meg arról, hogy a nyomásmérő a zöld (ZÖLD) részt mutatja a következő feltételek mellett

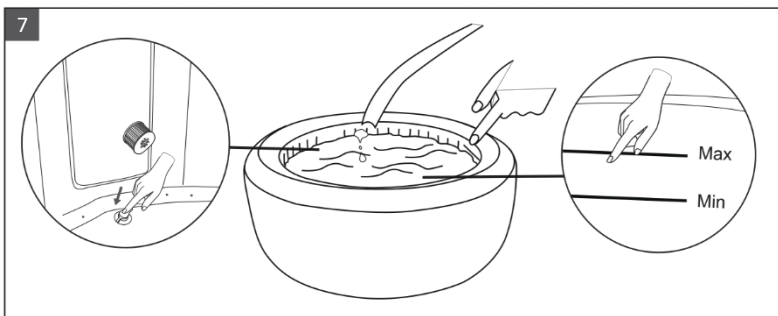
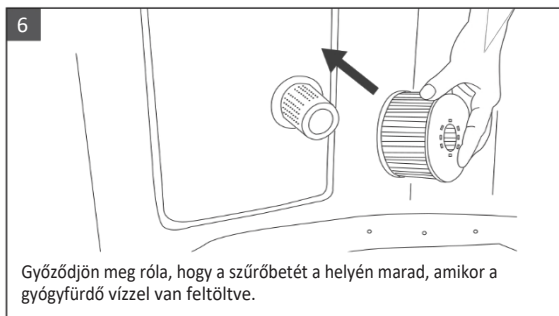
- amikor a fürdő megtelik vízzel.
- amikor a fürdő használatban van.



**FIGYELMEZTETÉS:** Ha a nyomásmérő a fehér (FEHÉR) rész felé mutat, akkor a légnyomás a gyógyfürdőben túl magas.

Nyomja meg a nyomásmérő alján lévő fekete gombot, hogy kiengedjen egy kis levegőt, amíg a nyomásmérő nem jelez egy szakaszt.

zöld vagy sárga.



**MEGJEGYZÉS:** A gyors felmelegedés és az energiatakarékosság érdekében ajánlatos a kádat langyos vízzel tölteni.

**MEGJEGYZÉS:** A víz melegítésekor mindig tegye fel a fürdőtakarót, hogy a lehető legkisebbre csökkentse a hővesztéséget.

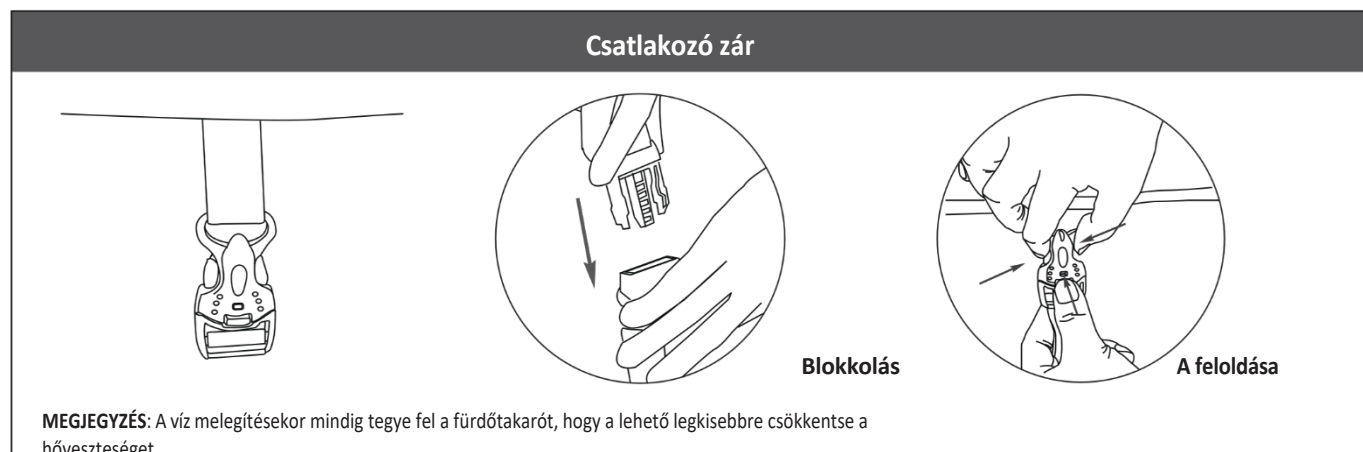
**FIGYELMEZTETÉS:** Ne húzza ki a fürdőt, miután feltöltötte vízzel.

Ne használja a gyógyfürdőt, amíg a víz el nem éri a minimum vonalat. A víz hőmérséklete nem lehet magasabb 40°C-nál.

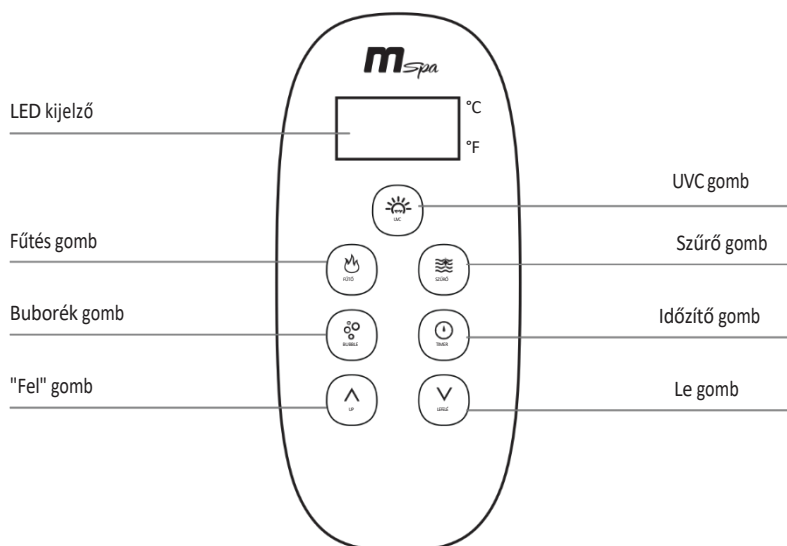
## Vízmelegítés

Tegye a fedelet a gyógyfürdőre. A fűtőberendezés bekapcsolásához olvassa el a "A vezérlő működése" című részt.

Az óránkénti felmelegedési sebesség körülbelül 2°C - 2,5°C egy 2 személyes vagy 4 személyes négyzet alakú gyógyfürdő esetében, 1,5°C - 2°C egy 4 személyes gyógyfürdő esetében és 1,2°C - 1,8°C egy 6 személyes gyógyfürdő esetében.



## MŰKÖDÉS VEZÉRLŐ





## HŐMÉRSÉKLET KIJELEZŐ

Nyomja meg a PRCD biztosíték **RESET** gombját, és olvassa le a képernyőn megjelenő aktuális hőmérsékletet.

**MEGJEGYZÉS:** A tényleges víz hőmérséklet a LED-képernyőn megjelenő hőmérséklettől akár 1°C-kal is eltérhet.



## UVC GOMB

Nyomja meg a



UVC az UVC fertőtlenítő rendszer be/ki kapcsolásához. Amikor a gomb feletti lámpa zöld színű, a rendszer

Az UVC fertőtlenítés aktíválódik.



## FŰTŐGOMB

1. Nyomja meg a H E A T **HEAT** gombot a fűtés elindításához vagy leállításához. Ha a HEAT gomb ki van jelölve a

piros, ez azt jelenti, hogy a fűtési rendszer elindult. Ha a FŰTÉS gomb zölddel van kiemelve, ez azt jelenti hogy a rendszer nyugalmi üzemmódba lépett, és a víz elérte a beállított hőmérsékletet.

2. Az U P **UP** vagy D O W N **DOWN** gomb megnyomásával a LED villogni kezd. Amikor villog, akkor beállíthatja a vizet a kívánt hőmérsékletre (20°C és 40°C között). Az új és a kívánt hőmérsékleti beállítás 3 másodpercig marad a LED kijelzőn, hogy megerősítse az új értéket.

**MEGJEGYZÉS:** Az alapértelmezett hőmérséklet 40°C.

**MEGJEGYZÉS:** Ha a fűtési rendszer be van kapcsolva, a szűrőrendszer automatikusan elindul.

**MEGJEGYZÉS:** Amikor a víz hőmérséklete 1 °C alá csökken, a jegesedésgátló rendszer automatikusan bekapcsol és 3 °C-ra melegíti a vizet.

**FONTOS:** A következő feltételek lassabb vízmelegedést eredményeznek

- Temperatur (otlozhen)ia jestri zhot (n) 10 (C
- Piekosc wra tu ha z ewn at z w y n o s p o w y e 354 m s

Ha a buborékfunkciót a fűtőberendezés egyidejű bekapcsolásával engedélyezik.

Ha a fürdőburkolat nincs megfelelően felszerelve, amikor a fűtőberendezés be van kapcsolva.



## SZŰRŐ GOMB

A funkció engedélyezéséhez/letiltásához nyomja meg a futtatás gombot.



**FILTER**. Ha a FILTER gomb zöld színnel van kiemelve, ez azt jelenti, hogy a szűrő

**MEGJEGYZÉS:** A szűrőrendszer automatikusan elindul, amikor a fűtés vagy az UVC fertőtlenítő rendszer aktíválódik.

**MEGJEGYZÉS:** A fűtési rendszer kikapcsolásakor a szűrőrendszer 30 másodperc után automatikusan leáll.

**Szűrőbetét tisztítására emlékeztető:** amikor a FILTER gomb villog vagy pirosan jelenik meg, a szűrőbetétet ki kell tisztítani vagy ki kell cserélni. Ha ez megtörtént, nyomja meg a FILTER gombot 3 másodpercig az emlékeztető visszaállításához.



## BUBBLE BUTTON

A buborékmasszázs funkció aktiválására szolgál. Ha a gomb aktiválva van.



**BUB BL E "buborékok"** zölddel van kiemelve, ez azt jelenti, hogy a funkciót

**FONTOS:** Ne kapcsolja be a masszázrendszer, ha a fedél fel van húzva. A levegő felhalmozódhat a pezsgőfürdő belsejében, és helyrehozhatatlan károkat és sérüléseket okozhat.

**Megjegyzés:** A buborékmasszázs funkció biztonsági okokból minden 20 perc működés után automatikusan kikapcsol. Újra bekapcsolható 10 perc elteltével.



## IDŐZÍTŐ GOMB

A fűtés bekapcsolásának órászámának beállítása MOSTANTÓL kezdve:

1. Kérjük, nyomja meg a **TIMER** az intelligens üzemmódba való belépéshez.

**UP** és D O W N **DOWN**, beállíthatja és automatikusan bekapcsolhatja a fűtést 99 órán belül. A funkció beállítása

2. A

A TIMER nyugtázásra kerül, ha 3 s-nál hosszabb ideig nem történik semmilyen művelet, vagy ha a TIMER gombot újra megnyomja.

**Az időzítő beállításainak megváltoztatása:** Az idő az előre beállított üzemmódba való újbóli belépéssel

módosítható. **Törlés:** Az előbeállítás törléséhez nyomja meg a TIMER gombot, és tartsa lenyomva 3 másodpercig.

**MEGJEGYZÉS:** Ha a vízmelegítő funkció aktív, az előre beállított időzítő funkció nem aktiválható.



## BIZTONSÁGI RETESZELÉS

Nyomja meg egyszerre a következő gombokat

**UP UP** és D O W N **DOWN** 3 másodpercig a vezérlő zárolásához/feloldásához. Biztonsági zár üzemmódban

a vezérlő le van tiltva, és a gyógyfürdő megtartja az összes korábbi beállítást.



## KAPCSOLÓGOMB CELSIUS / FAHRENHEIT

A hőmérséklet Celsius vagy Fahrenheit fokban is megjeleníthető. Nyomja meg és tartsa lenyomva a **FEL/LE** gombot 3 másodpercig a következőkhöz kapcsoló.

# VÍZKARBANTARTÁS ÉS VEGYSZEREK USZODA

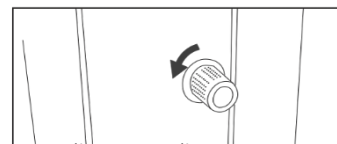
**MEGJEGYZÉS: A SÉRÜLÉS VAGY HALÁLOZÁS VESZÉLYÉNEK ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN A KARBANTARTÁSI MUNKÁLATOK MEGKEZDÉSE ELŐTT MINDIG GYŐZŐDJÖN MEG ARRÓL, HOGY A GYÓGYFÜRDŐ KI VAN KAPCSOLVA.**

## VÍZKEZELÉS ÉS SZŰRŐK KARBANTARTÁSA

1. A megfelelő fürdővízminőség a következőkkel biztosítható:



2. A használatának gyakoriságától függően a vizet 3-5 kell cserélni.
3. Használja a megfelelő vegyszereket a megfelelő vízkörülmények fenntartásához. A garancia nem terjed ki a pezsgőfürdőkádban a vegyszerek nem megfelelő használata vagy a nem megfelelő vízkezelés miatt keletkezett károkra. A vegyszerhasználatkal kapcsolatos további információkért forduljon a helyi spa-kereskedőhöz.
4. Minden felhasználónak le kell zuhanyoznia, mielőtt belép a fürdőbe. Ne használjon bőrápolási termékeket vagy naptejet, amikor a fürdőkádat használja.
5. Ha bármelyik lefolyó vagy vízvezeték eltömődik a szennyeződésektől, csavarja ki és tisztítsa meg.



### A víz PH értéke

A fürdővíz PH-értékét 7,2 és 7,8 között kell tartani, az általános lúgosságot 80-120 ppm között, a klórszintet pedig 3-5 ppm között. Használja az opcionális tesztcsíkokat a víz állapotok ellenőrzésére a spa minden egyes használata előtt. A vízvizsgálatot legalább hetente egyszer el kell végezni. A tesztcsíkok egyszerűen képesek a "szabad klór", a "pH" és az "általános lúgosság" szintjének vizsgálatára.

1. Merítse az egész csíkot vízbe, és azonnal vegye ki.
2. Tartsa a csíkot 15 másodpercig. Ne rázza le a felesleges vizet a csíkról.
3. Hasonlítsa össze a szalagot a csomagolás címkéjén található színskálával. Szükség esetén állítsa be a vízben lévő vegyszerek szintjét.

### MEGJEGYZÉSEK:

- Az alacsony pH-érték károsítja a kádat és a szivattyút. A kémiai egyensúlyhiány okozta károk érvénytelenítik a garanciát.
- A magas pH-érték (kemény víz) a szűrőszivattyú belsejében üledék kicsapódását okozza, ami a szivattyú károsodásához vezethet.

### Vízkezelés

A gyógyfürdő használatjának rendszeresen tesztelnie és karbantartania kell a vizet, és a vízkezelést a terveknek megfelelően (szükség esetén naponta) el kell végeznie. Fertőtlenítőszer vagy más vegyszer hozzáadása szabályozza a vízben lévő baktériumok és vírusok szintjét. A megfelelő vízgyensúly fenntartása a vízkondicionáló szerek megfelelő használatával a legfontosabb tényező a spa élettartamának és megjelenésének maximalizálásában. Ez biztosítja a tiszta, egészséges és biztonságos vizet is. A víz vizsgálatához és kezeléséhez megfelelő technikai eszközökre van szükség. Ha bármilyen kérdése van a vegyszerekkel, vízkezelő termékekkel, tesztkészletekkel és tesztelési eljárásokkal kapcsolatban, kérjük, forduljon megfelelően képzett.

### Vízháztartás

A következő utasítások a gyógyfürdő vízének ápolására vonatkoznak.

| PARAMÉTER      | A VIZSGÁLATOK GYAKORISÁGA | NORMÁLIS SZINT                                               |
|----------------|---------------------------|--------------------------------------------------------------|
| pH             | Napi                      | 7.2-7.6, ha klórt használnak; 7.2-7.8, ha brómot használnak. |
| klór           | Napi                      | 3-5 ppm                                                      |
| bróm           | Napi                      | 2-4 ppm                                                      |
| Lúgosság (TA)  | Heti                      | 80-120 ppm                                                   |
| Keménység (TH) | Heti                      | 200-500 ppm                                                  |

### MEGJEGYZÉS

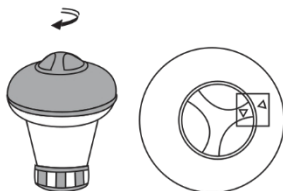
- Az alacsony pH-érték károsítja a kádat és a szivattyút. A kémiai egyensúlyhiány okozta károk érvénytelenítik a garanciát.
- A magas pH-érték (kemény víz) a szűrőszivattyú belsejében üledék kicsapódását okozza, ami a szivattyú károsodásához vezethet.

## VÍZKEZELÉS:

- Célserű minden légfűvókát nyitva és a szelepeket zárva tartani, hogy a vegyszerrel kezelt víz átöblíthető legyen.
  - minden vezetéken keresztül.
  - Mindig kövesse a medence vegyszergyártó utasításait, valamint az egészségre és a veszélyekre vonatkozó figyelmeztetéseket.
  - A TEKAPO / BERGEN modellekhez bróm ajánlott.
  - Soha ne keverje össze a vegyszereket. A medence vegyszereket külön-külön adja a fürdővízhez. Minden egyes vegyszert alaposan oldjon fel, mielőtt hozzáadná a gyógyfürdőhöz.
  - Felhívjuk figyelmét, hogy a klórt és brómot tartalmazó termékeket soha nem szabad keverni. Ez nagyon veszélyes. Ha általában klórtartalmú termékeket használ, és brómtartalmú termékekre szeretne áttérni, vagy fordítva, akkor először ki kell cserélni a vizet a gyógyfürdőben.
- Ne adjon hozzá vegyszereket a medencéhez, amikor valaki használja a gyógyfürdőt. Ez irritációt okozhat a gyógyfürdőt használó személy bőrén vagy szemében. Ne éljen vissza a medence vegyszereivel, és ne használjon tömény klórt. Ez károsíthatja a pezsgőkádát és potenciális bőrveszélyt okozhat. A vegyszerek helytelen használata a garancia érvényét veszti.

### Vegyszeradagoló

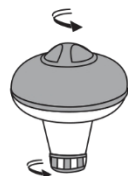
A fürdő standard vegyszeradagolóval van felszerelve. Az adagoló 1 hüvelyk (2,54 cm) átmérőjű tablettához alkalmas. Ne öntsön folyadékot, és ne tegyen granulátumot az adagolóba



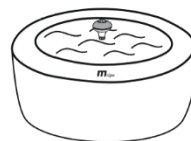
Fordítsa a felső kupakot az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg a két nyíl találkozik. Vegye le a kupakot.



Helyezze be a medencekémiai tablettákat. A helyes adagoláshoz ismerje meg a megvásárolt medencekémiai szer csomagolását vagy használati utasítását.



Fordítsa el a felső kupakot az óramutató járásával megegyező irányba. Állítsa be a vegyszeradagolást az alsó kupak elforgatásával az adagolónyílások kinyitásához vagy bezárásához.

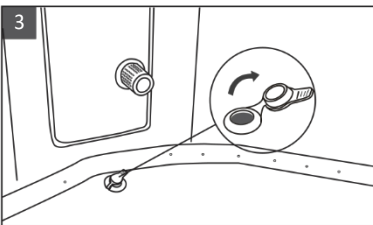
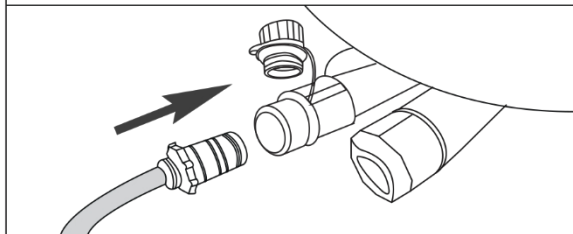
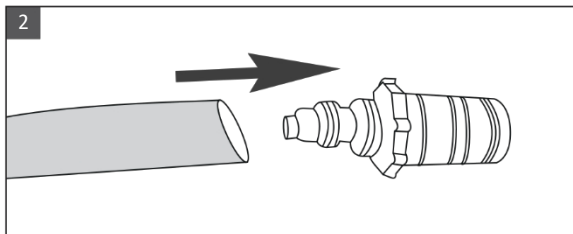


Helyezze az adagolót a fürdőbe. Győződjön meg róla, hogy a szűrőszivattyú a fertőtlenítési folyamat alatt működik.

## LEERESZTÉS, TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS

### Vízvezetés

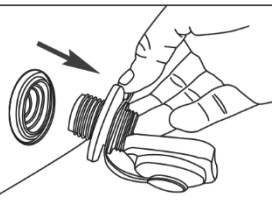
- 1 Kapcsolja ki az összes gombot (fűtés, szűrő és buborékosító) a kezelőpanelen.



## A kád tisztítása

Miután az összes vizet leeresztette, vegye ki a szűrőt, és tisztítsa meg vagy cserélje ki. Enyhe szappanoldatba mártott szivaccsal törölje le a kád belső falát a szennyeződésektől és foltoktól. Alaposan öblítse ki, mielőtt tiszta vízzel feltölti.

**FONTOS:** Ne használjon acélgypapot, kemény kefét vagy súrolószereket.



### Deflációs utasítások

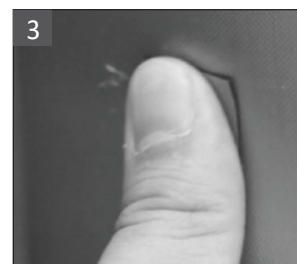
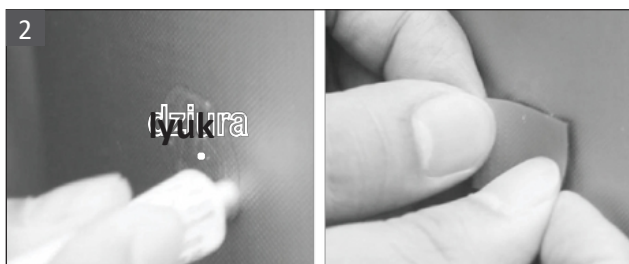
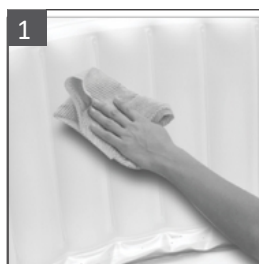
1. Csavarja ki a teljes medence szelepét a leeresztéséhez.
2. A leeresztés után cserélje vissza a szelepet.

## A fürdőkád és a léghólyag javítása (opcionális)

Használja a mellékelt javítókészletet a lyukak/karcolások javításához:

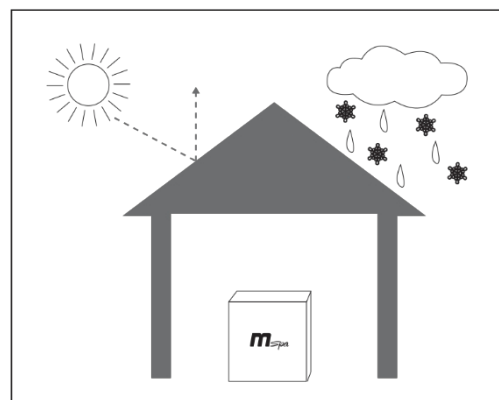
1. A javítandó felületet alaposan meg kell tisztítani és meg kell szárítani.
2. Vigyen fel ragasztót a PVC-foltra, és gyorsan rögzítse a sérült felületre. (A ragasztó nem része a készletnek).
3. Simítsa el a felületet, hogy eltávolítsa a légbuborékokat, és hagyja száradni 5-10 percig.

**MEGJEGYZÉS:** A készlet nem tartalmaz ragasztót.



## Tárolás és előkészítés újrafelhasználásra

1. Üritse ki és tisztítsa meg a kádat a "A kád leürítése" című fejezetben leírtak szerint. Víz" és "A gyógyfürdő tisztítása".
2. A készülék leeresztéséhez és a kád, a vezérlőpanel és a léghólyag (opcionális) eltávolításához olvassa el a beállítási utasításokat.
3. Győződjön meg róla, hogy a fürdő minden alkatrészét és tartozékát alaposan megtisztította és megszáradította, mielőtt a készüléket a tárolóba helyezi. A kádat a tárolás előtt egy órával hagyja a napon száradni.
4. A kádat lazán kell összehajtani, és kerülni kell az éles sarkokat, hogy elkerülhető legyen a belső burkolat sérülése vagy szivárgása.
5. Készítse elő a fürdő következő használatához szükséges új kiegészítő szűrőt.
6. Tárolja a kádat és tartozékait száraz, 0-40 °C közötti hőmérsékletű, ellenőrzött helyiségben.
7. Javasoljuk, hogy a fürdőt az eredeti csomagolásban tárolja.



## ÁRTALMATLANÍTÁS ÉS VÉDELEM KÖRNYEZETVÉDELEM



Ez a jelölés azt jelzi, hogy ez a termék nem ártalmatlanítható más háztartási hulladékkal együtt. Az ellenőrizetlen hulladéklerakásból eredő esetleges környezeti vagy emberi egészségkárosodás megelőzése érdekében az anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználásának elősegítése érdekében újra kell hasznosítani. A hulladékártalmatlanítással kapcsolatos információk a helyi hatóságoktól szerezhetők be. Ha használt készüléket szeretne visszavinni, használja a visszavételi rendszereket, vagy lépjen kapcsolatba azzal a kiskereskedővel, akitől a terméket vásárolta. A kiskereskedő el tudja vinni a készüléket egy olyan helyre, ahol biztonságosan ártalmatlanítják.

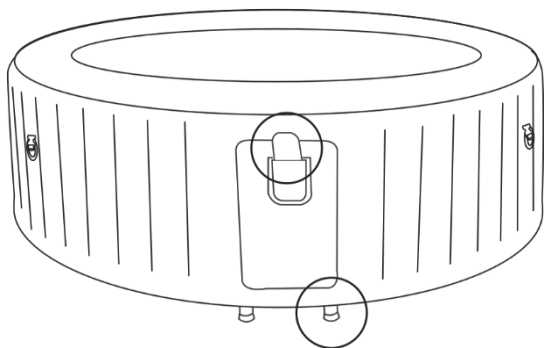
# PROBLÉMAMEGOLDÁS

## HIBAKÓDOK TÁBLÁZATA

| LED | CAUSE                                                                          | MEGOLDÁS                                                                                                                                                                     |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| --- | A kábel meglazult                                                              | Kapcsolatfelvétel az MSpa szervizközponttal                                                                                                                                  |
|     | A kommunikáció megghiúsult                                                     | vegye fel a kapcsolatot az MSpa szervizközponttal                                                                                                                            |
| F0  | °A víz hőmérséklete 0 C alatt van vagy meghaladja az 50 C-ot                   | Cserélje ki a vizet                                                                                                                                                          |
|     | Hőmérséklet-érzékelő hiba                                                      | Kapcsolatfelvétel az MSpa szervizközponttal                                                                                                                                  |
| F1  | Az F1 közvetlenül a FILTER , HEATING vagy UV gomb megnyomása után jelenik meg. | Tisztítsa meg azokat az alkatrészeket és csöveket, amelyeken a víz átfolyik.                                                                                                 |
|     | Az F1 a FILTER, HEATING vagy UV gomb megnyomása után 15s-t mutat.              | 1. Adjon több vizet a minimális vonalig<br>2. Tisztítsa meg azokat az alkatrészeket és csöveket, amelyeken a víz átfolyik.<br>3. Kapcsolatfelvétel az MSpa szervizközponttal |

| PROBLÉMA                                   | CAUSE                                                            | MEGOLDÁS                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>NINCS KIJELZÉS<br/>A KEZELŐPANELEN</b>  | Hiba a hálózati aljzatban                                        | Használat előtt cserélje ki az aljzatot, vagy javítsa meg az aljzatot A PRCD visszaállítása,                                                                                                                                                                                                              |
|                                            | A PRCD-t kikapcsolják                                            | a PRCD tesztelési szakaszának követésével Kapcsolatfelvétel a                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                            | Nyomja meg a Reset gombot, a vezérlő nem jelenik meg a kijelzőn. | MSpa szervizközpont<br>Kapcsolatfelvétel az MSpa szervizközponttal                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                            | Hibás PRCD                                                       | Húzza meg a bemeneti és kimeneti csatlakozókat                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>SPA ÁTTEKINTÉS</b>                      | Fürdő be- és kimeneti csatlakozó nem jól meg van húzva           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                            | A leeresztő szelep nem teljesen zárt                             | Zárja el a leeresztőszelepet. Vegye fel a kapcsolatot a központtal                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                            | Vízszivárgás a spaSerw medence testéből                          | isp MSpa, ha a fürdő még mindig szivárog                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>NEM MELEGÍT<br/>MEGFELELŐEN</b>         | Túl alacsony hőmérséklet                                         | Javítsa ki a szivárgó lyukat/repedést a javítókészlettel                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                            | Koszorú szűrőelem                                                | Magasabb hőmérséklet beállítása                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                            | A vízszint nem a minimális vízszintvonalon van                   | Tisztítsa meg vagy cserélje ki a szűrőbetétet<br>Adjon több vizet a minimális vonalig                                                                                                                                                                                                                     |
|                                            | A fűtés meghibásodása                                            | Kapcsolatfelvétel az MSpa szervizközponttal                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                            | A szűrőszivattyú NEM MŰKÖDIK                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>A SPA LEVEGŐT VESZI</b>                 | A légszelep laza                                                 | Fújja fel a gyógyfürdőt, amíg a nyomásmérő sárga része ki nem nyomódik. Győződjön meg róla, hogy a szelep erősen meghúzva van. Szükség esetén cserélje ki a szelepet.                                                                                                                                     |
|                                            | Lyuk vagy repedés a fürdőkádban                                  | Töltse meg a palackot szappanos vízzel, és permetezze be a varratokat. Szivárgás esetén kis buborékok. Ha megtalálta a szivárgás helyét, tisztítsa meg és szárítsa meg a szivárgó területet, majd használja a gyógyfürdőhöz mellékelt javítótapaszt. Tekintse meg a javításról szóló részt a P13 oldalon. |
| <b>A VÍZ NEM TISZTA</b>                    | A vizet sokáig használták                                        | Cserélje ki a vizet<br>Növeli a szűrési időt                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                            | Elégtelen szűrési idő                                            | Tisztítsa meg vagy cserélje ki időben a szűrőbetétet                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                            | Koszorú szűrőelem                                                | Ismerje meg a vegyszer gyártójának utasításait.                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                            | Nem megfelelő vízmegőrzés                                        | Ellenőrizze a légnyomást, és szükség esetén engedje le                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>A GYÓGYFÜRDŐNEK NINCS NORMÁLIS ALAK</b> | Az erős napsugárzás miatti kiegészítő légnyomás                  | Meleg időben célszerű ellenőrizni, hogy nem kell-e egy kis levegőt kiengedni, hogy elkerülje a gyógymedence esetleges károsodását.                                                                                                                                                                        |
| <b>buborékfújó</b>                         | Automatikusan kikapcsolás 10 perc után                           | Várjon 10 percet, majd kapcsolja be újra a Bubble gombot.                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>A LEVEGŐ NEM MŰKÖDIK</b>                | Sérült belső alkatrészek                                         | Kapcsolatfelvétel az MSpa szervizközponttal                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>A SZIVATTYÚ NEM MŰKÖDIK</b>             | A szűrőelem eltömődött szennyeződéssel vagy egyéb tárgyak        | Tisztítsa meg vagy cserélje ki a szűrőbetétet<br>Kapcsolatfelvétel az MSpa szervizközponttal                                                                                                                                                                                                              |
|                                            | A szűrőrendszer meghibásodása                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

Hol találom a sorozatszámot?  
A vezérlő hátulján vagy a vezérlődobozon.



Hogyan találom meg a szervizkapcsolattartót?

Szkennelje be az alábbi QR-kódot, vagy látogasson el a <https://www.the-mspa.com/after-sales> weboldalra.

1. Adja meg a gyógyfürdő sorozatszámát.
2. Megjelenik a megfelelő szolgáltató.



HA BÁRMILYEN KÉRDÉSE VAGY PROBLÉMÁJA VAN A TERMÉKKEL KAPCSOLATBAN, KÉRJÜK, FORDULJON A HELYI MSPA KERESKEDŐHÖZ.  
VAGY SZERVIZKÖZPONT.

### KORLÁTOZOTT GARANCIA

Az esetleges anyag- vagy kivitelezési hibákat saját belátásunk szerint javítással vagy cserével orvosoljuk a törvényesen meghatározott garanciális igényérvényesítési időszakon belül. Erre a termékre a jogszabályi előírásoktól függően az eredeti vásárlástól számított 12 hónapos garancia vonatkozik. Ez a garancia minden anyag- és kivitelezési hibára kiterjed. Fenntartjuk a jogot, hogy elutasítsunk minden igényt, ha a vásárlás nem bizonyítható, vagy ha a terméket nyilvánvalóan nem megfelelően karbantartották. Kérjük, őrizze meg a blokkot a vásárlás dátumának igazolása. Garanciális igény esetén forduljon az ügyfélszolgálathoz a jelen garancia és a vásárlást igazoló bizonylat bemutatásával. E garancia alapján az eladóknak a vásárlókkal szembeni jogi igényei nem érvényesek.

Megjegyzés: Reklamáció esetén csak a hibás vagy sérült alkatrész kerül kicserélésre, nem a teljes készlet. Fenntartjuk a jogot, hogy fényképes bizonyítékot kérjünk a hibás alkatrészekről, vagy kérhetjük a sérült alkatrész visszaküldését további vizsgálatra. Ahhoz, hogy jobb műszaki és reklamációs támogatást nyújthassunk Önnek, teljes körű információkra van szükségünk.

**Marimex CZ s.r.o., Libušská 221/264, 142 00 Praha 4**

**Tel: +420 261 222 111, e-mail [info@marimex.cz](mailto:info@marimex.cz)**

**[www.marimex.cz](http://www.marimex.cz)**